

3 СЕН 1963

Улыбка Роже Планшона

ИТАК, «Три мушкетера» А. Дюма, инсценировка Роже Планшона, его же режиссура в молодом, но уже популярном во Франции театре де ля Сите. Спектакль начинается с пролога. Торжественные похороны д'Артаньяна, маршала Франции, на которых (ко всеобщему удивлению) присутствуют его отец и мать, несмотря на то, что они давно умерли. Это ироническое комедийное начало и является ключом к спектаклю.

А вот появляется и сам д'Артаньян, отнюдь не элегантный красавец, не гордый смельчак. Гасконец в исполнении Пьера Мэрана скорей похож на Планше или Труффальдино из комедии Гольдони. Весьма округлый человек со смешной манерой двигаться и разговаривать, по старой театральной терминологии — «простак». Он получил от своего долгового папаша рекомендательное письмо к капитану королевских мушкетеров, сел на палочку, которую ему поднесли услужливые «цани» (слуги сцены) и поспешил в Париж.

Все дальнейшие события спектакля развиваются, повинаясь все той же иронически-комедийной фантазии режиссера. Это закономерно. Иначе постановка «Мушкетеров» современному зрителю показалась бы просто наивной. Фантазия Роже Планшона неумяна. Очень многие сцены построены на сочетании на первый взгляд несочетаемого. Романтический ход событий романа Дюма Планшон «разбавляет» сугубо бытовыми сценами, добиваясь при этом поразительного комедийного эффекта. И чем серьезнее это «несочетаемое» делается актерами, тем больше смеется зрительный зал.

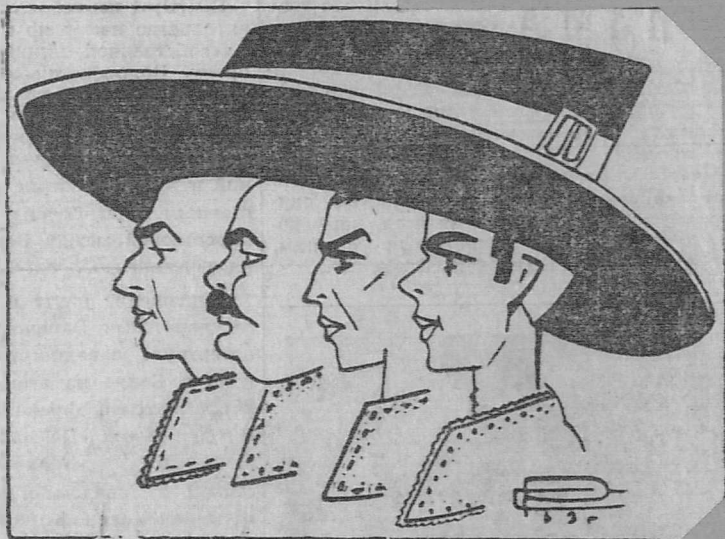
Принцип «сознательной эклектики» — в основе этой постановки. Кардинал Ришелье вручает миледи Винтер приказ об организации убийства герцога Букингемского. При этом он жарит настоящую яичницу, на настоящем огне, посыпая ее настоящей солью. А Атос съедает ее в последующей сцене. «Миледи, — говорит он, — или вы мне отдадите письмо кардинала, или я вас убью! Считаю до трех. Раз!» — и съедает треть яичницы. «Два! Три!» — получив требуемое письмо, благородный Атос с аппетитом доедает яичницу. Исполнитель этой роли Жан Мари Лансело проявил незаурядное комедийное дарование.

Великолепно поставлена сцена пересечения Ла-Манша. Кто быстрее попадет в Лондон — коварная миледи или отважный мушкетер? Сцена ассоциативно переплетена со старинной настольной игрой в «гуся». Кардинал и королева кидают кости и передвигают фишки по игровой доске, а посланные ими д'Артаньян и миледи, преодолевая препятствия, на одной ноге прыгают по квадратикам условной площадки. Миледи сопутствует удача. В ритме вальса «цани» переправляют ее через голубую ленту, обозначающую пролив. Теперь переправа предстоит гасконцу, и те же «цани» приводят голубую ленту в волнение. Нимало не смущаясь, он из-за пазухи извлек бумажный кораблик и преодолел «стихию».

Таких настоящих находок и трюков в спектакле много. К тому же тут и забавные дуэли, и неожиданные ритмы современного танца «ча-ча-ча», и надписи на русском языке «Техническая неисправность» в самых патетических местах. Все это образует живописный калейдоскоп яркого театрального зрелища, с большим вкусом оформленного художником Рене Алльо.

Михаил КОЗАКОВ,
артист театра-студии
«Современники».

На рисунке художника Р. Сачьяна — герои спектакля «Три мушкетера».



МОСГОРСПРАВКА

ОТДЕЛ ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК

К-9, ул. Горького, д. 5/6

Телефон Б 9-51-61

Вырезка из газеты

ПРАВДА

г. Москва

Газета № ...

ТЕАТР ДЕ ЛЯ СИТЕ — В МОСКВЕ

«Тартюф» и «Жорж Дантен» Мольера, «Три мушкетера» по роману А. Дюма — три спектакля в гастрольном репертуаре театра де ля Сите, начавшего вчера выступления на сцене Центрального театра Советской Армии.

Спектакль «Три мушкетера» в постановке Роже Планшона был хорошо принят зрителями.

На московской премьере театра присутствовали заместитель министра культуры СССР А. Кузнецов и посол Франции в СССР Морис Дежан.

(ТАСС).